

1

Zawartość opakowania :

PL

- A

Water Guard Plus

B

Dwustronna taśma klejąca

C

Zestaw instalacyjny

D

Skrócona instrukcja obsługi

E

Informacje dotyczące przepisów prawnych i norm

F

Kod QR z instrukcją obsługi

2

Opis urządzenia:

- 1

Wskaźnik LED

2

Czujniki ujemne

3

Czujnik dodatni

4

Przełącznik zasilania

3

Podłączanie urządzenia do huba:

- A

Otwórz aplikację (upewnij się, że dodałeś hub do aplikacji).

B

Kleiknij przycisk Dodaj urządzenie peryferyjne.

C

Zeskanuj kod QR z numerem seryjnym urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami.

D

Sprawdź siłę sygnału połączenia z hubem w miejscu instalacji.

4

Instalacja - dowolna:

- A

Obróć urządzenie w kierunku wskazanym strzałką, aż tylna pokrywa zablokuje się na swoim miejscu.

B

Obróć czujnik dodatni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć czułość wykrywania. Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zmniejszy czułość wykrywania.

C

Zainstaluj czujnik w miejscu, w którym spodziewany jest wyciek wody.

5

Instalacja - stała:

- A

Obróć panel montażowy w kierunku wskazanym strzałką i zdejmij go z urządzenia.

B

Wywierć 2 otwory w ścianie zgodnie z rozmieszczeniem otworów, a następnie włóż kołki rozporowe (1) do otworów. Za pomocą odpowiednich śrub (2) i odpowiedniego śrubokręta przymocuj tylną pokrywę do powierzchni (3).

C

Zamocuj urządzenie w panelu montażowym, przesuwając je w kierunku wskazanym strzałką.

D

Wyreguluj wysokość czujnika dodatniego za pomocą śruby regulacji czułości.

6

Wymiana baterii:

PL

- A

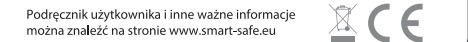
Obróć urządzenie w kierunku wskazanym strzałką, aż tylna pokrywa odblokuje się i wyłącz urządzenie.

B

Połuzuj śruby z tyłu (1) i wyjmij baterię (2).

C

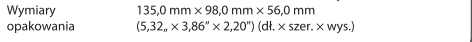
Wymień baterię (1) i upewnij się, że zachowana jest biegunowość. Dokręć śruby (2), włącz urządzenie i obracaj je w kierunku wskazywanym przez strzałkę do momentu zablokowania tylnej pokrywy.



Dane techniczne:

PL

Interfejs:	
Oznaczenie	1 × zielona dioda LED
Przycisk	1 × przycisk zasilania
Funkcja:	
Kontakt sabotażowy	Nie
Zdalna aktualizacja	Tak (cloud)
Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii	Tak
Transmisja bezprzewodowa:	
Pasmo	868,0 MHz – 868,6 MHz
częstotliwości	
Moc nadajnika (EIRP)	Limit 25mW
Odległość komunikacji	Do 1200 m (3937,01 ft) w otwartej przestrzeni
Typ komunikacji	Dwukierunkowy
Tryb szyfrowania	AES128
Skoki częstotliwości	Tak
Ogólne:	
Zasilanie	1 × CR123A bateria
Zużycie energii	Max. 144 mW
Pobór mocy	≤ 28,5 µA (praca) / ≤ 5,8 mA (alarm)
Żywotność baterii	3 lata przy jednej aktywacji dziennie
Temperatura pracy	-10 °C do +55 °C (+14 °F do +131 °F) (w pomieszczeniach)
Wilgotność podczas pracy	10 % – 90 % (RH)
Temperatura przechowywania	-10 °C do +55 °C (+14 °F do +131 °F)
Wilgotność przechowywania	10% DO 90% (RH)
Wymiary produktu	84,7 mm × 84,7 mm × 32,5 mm (3,33, × 3,33" × 1,28") (dł. × szer. × wys.)
Wymiary opakowania	135,0 mm × 98,0 mm × 56,0 mm (5,32, × 3,86" × 2,20") (dł. × szer. × wys.)



Instalacja

PL

Na panelu montażowym, na ścianie	
Waga (netto)	100 g (0,22 lb)
Waga (brutto)	200 g (0,44 lb)
Zgodność	
Materiał obudowy	CE
Stoień ochrony	PC + ABS
Kolor	IPX5
Kompatybilność	Biały
	Hub w wersji 1.001.0000004.0 lub nowszej
	Aplikacja v1.99.300 lub nowsza
Parametry temperaturowe:	
Zakres pomiarowy	-15 °C do +65 °C (+18,8 °F do +149 °F) (w pomieszczeniach)
Dokładność pomiaru	± 1 °C (± 33,8 °F)
Rozdzielczość	1 °C (33,8 °F)
Parametry detekcji:	
Czujnik	Czujnik zasilania wodą
Czułość	Regulowany



1

Packungsinhalt:

DE

- A

Water Guard Plus

B

Doppelseitiges Klebeband

C

Einbausatz

D

Kurzbedienungsanleitung

E

Rechtliche und regulatorische Informationen

F

QR-Code mit Benutzerhandbuch

2

Beschreibung der Geräte:

- 1

LED-Anzeige

2

Negative Sonden

3

Positive Sonde

4

Netzschalter

3

Anschließen des Geräts an den Hub:

Öffnen Sie die App (stellen Sie sicher, dass Sie einen Hub zur App hinzugefügt haben).

- A

Klicken Sie auf die Schaltfläche Peripheriegerät hinzufügen.

B

Scannen Sie den QR-Code mit der Seriennummer des Geräts und folgen Sie den Anweisungen.

C

Überprüfen Sie die Signalkstärke der Verbindung zum Hub am Installationsort.

4

Installation - frei:

- A

Drehen Sie das Gerät in Pfeilrichtung, bis die hintere Abdeckung einrastet.

B

Drehen Sie die positive Sonde im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit der Erkennungssonde zu erhöhen. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit zu verringern.

C

Installieren Sie den Detektor dort, wo ein Wasserleck zu erwarten ist.

5

Installation - fest:

- A

Drehen Sie die Montageplatte in Pfeilrichtung und nehmen Sie sie vom Gerät ab.

B

Bohren Sie 2 Löcher in die Wand entsprechend der Position der Löcher und setzen Sie dann die Dübel (1) in die Löcher ein. Befestigen Sie die Rückwand mit den entsprechenden Schrauben (2) und dem passenden Schraubendreher an der Oberfläche (3).

C

Befestigen Sie das Gerät in der Montageplatte, indem Sie es in Pfeilrichtung bewegen.

D

Stellen Sie die Höhe der positiven Sonde mit Hilfe der Einstellschraube für die Empfindlichkeit ein.

6

Auswechseln der Batterie:

DE

- A

Drehen Sie das Gerät in Pfeilrichtung, bis die hintere Abdeckung gelöst ist, und schalten Sie das Gerät aus.

B

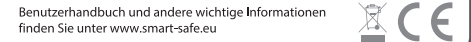
Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite (1) und entfernen Sie die Batterie (2).

C

Legen Sie die Batterie (1) wieder ein und achten Sie auf die richtige Polarität.

D

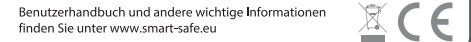
Ziehen Sie die Schrauben (2) an, schalten Sie das Gerät ein und drehen Sie es in Pfeilrichtung, bis der Rückendeckel einrastet.



Technische Daten:

DE

Schnittstelle:	
Indikationen	1 × Grüne LED
Schaltfläche	1 × Einschaltknopf
Funktionen:	
Kontakt für Sabotage	Nein
Fernaktualisierung	Ja (Cloud)
Warnung bei niedrigem Batteriestand	Ja
Drahtlose Übertragung:	
Trägerfrequenz	868,0 MHz - 868,6 MHz
Leistung des Senders (EIRP)	Grenze 25mW
Entfernung zur Kommunikation	Bis zu 1.200 m (3937,01 ft) im Freien
Art der Kommunikation	Zwei-Wege
Verschlüsselungsmodus	AES128
Frequenzsprungverfahren	Ja
Allgemein:	
Strom	1 × CR123A-Batterie
Energieverbrauch	Max. 144 mW
Stromverbrauch	≤ 28,5 µA (Betrieb) / ≤ 5,8 mA (Alarm)
Lebensdauer der Batterie	3 Jahre mit einer Aktivierung pro Tag
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F) (in Innenräumen)
Feuchtigkeit im Betrieb	10 % - 90 % (RH)
Lagertemperatur	-10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F)
Feuchtigkeit bei der Lagerung	10 % - 90 % (RH)
Abmessungen des	84,7 mm × 84,7 mm × 32,5 mm



DE

Produkts	(3,33" × 3,33" × 1,28") (L × B × H)
Abmessungen der Verpackung	135,0 mm × 98,0 mm × 56,0 mm (5,32" × 3,86" × 2,20") (L × B × H)
Einrichtung	Auf Montageplatte, an der Wand
Produktgewicht (netto)	100 g (0,22 lb)
Produktgewicht (brutto)	200 g (0,44 lb)
Einhaltung der Vorschriften	CE
Material der Abdeckung	PC + ABS
Grad der Abdeckung	IPX5
Farbe	Weiß
Kompatibilität	Hub v1.001.0000004.0 oder höher Anwendung v1.99.300 oder höher

Temperatur-Parameter:	
Messbereich	-15 °C bis +65 °C (+18,8 °F bis +149 °F) (in Innenräumen)
Messgenauigkeit	± 1 °C (± 33,8 °F)
Auflösung	1 °C (33,8 °F)

Erkennungsparameter:	
Sensor	Wasserlecksensor
Empfindlichkeit	Einstellbar

1

A csomag tartalma:

HU

- A

Water Guard Plus

B

Kétdoldalas ragasztószalag

C

Szerelési készlet

D

Gyors használati útmutató

E

Jogi és szabályozási információk

F

QR-kód a használati útmutatóval

2

Készülék leírása:

- 1

LED kijelző

2

Negatív szondák

3

Pozitív szonda

4

Tápkapcsoló

3

Az eszköz csatlakoztatása a hubhoz:

Nyissa meg az alkalmazást (győződjön meg róla, hogy hozzáadta a hubot az alkalmazáshoz).

- A

Kattintson a Perifériák hozzáadása gombra.

B

Szkennelje be az eszköz sorozatszámát tartalmazó QR-kódot, és kövesse az utasításokat.

C

Ellenőrizze a hubhoz való csatlakozás jelerősségét a telepítés helyén.

4

Telepítés - ingyenes:

- A

Forgassa el a készüléket a nyíl irányába, amíg a hátsó fedél a helyére nem retezeliődik.

B

Forgassa el a pozitív szondát az óramutató járásával megegyező irányba, és a szonda érzékelési érzékenysége megnő. Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva csökken az érzékenység.

C

Telepítse az érzékelőt oda, ahol vízszivárgás várható.

5

Telepítés - Rögzítve:

- A

Forgassa el a szerelőlapot a nyíl irányába, és vegye le a készülékről.

B

Fúrjon 2 lyukat a falba a lyukak helyének megfelelően, majd helyezze be a dübeleket (1) a lyukakba. A megfelelő csavarok (2) és a megfelelő csavarhúzó segítségével rögzítse a hátsó burkolatot a felülethez (3).

C

A nyíl irányába haladva rögzítse a készüléket a szerelőlapra.

D

Állítsa be a pozitív szonda magasságát az érzékenységbeállító csavarral.

6

Helyezze vissza az elemet:

HU

- A

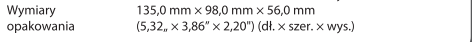
Forgassa el a készüléket a nyíl irányába, amíg a hátsó fedél meglazul, és kapcsolja ki a készüléket.

B

Lazítsa meg a hátlaon lévő csavarokat (1), és vegye ki az elemet (2).

C

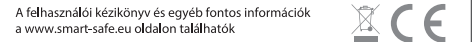
Cserélje vissza az elemet (1), és győződjön meg arról, hogy a polaritás megmarad. Húzza meg a csavarokat (2), kapcsolja be a készüléket, és fordítsa a nyíl irányába, amíg a hátsó fedél a helyére nem kattann.



Műszaki leírás:

HU

Port:	
Jelzőlámpa	1 × zöld riasztásjelző
Gomb	1 × bekapcsológomb
Funkció:	
Manipulációs riasztás	Nem
Távoli frissítés	Felhő frissítés
Alacsony töltésségi szint riasztás	Igen
Vezeték nélküli:	
Vivőfrekvencia	868,0 MHz - 868,6 MHz
Adóteljesítmény (EIRP)	Határérték 25mW
Kommunikációs távolság	Legfeljebb 1200 m (3937,01 ft) nyílt térben
Kommunikációs mechanizmus	Kétirányú
Titkosítási mód	AES128
Frekvenciaugrás	Igen
Általános:	
Tápegység	1 × CR123A elem
Energiafogyasztás	Max. 144 mW
Jelenlegi fogyasztás	≤ 28,5 µA (működés) / ≤ 5,8 mA (riasztás)
Az akkumulátor élettartama	3 év, ha naponta egyszer indítják el
Üzemi hőmérséklet	-10 °C és +55 °C (+14 °F és +131 °F) között (belső térben)
Működési páratartalom	10 % - 90 % (RH)
Tárolási hőmérséklet	-10 °C-tól +55 °C-ig (+14 °F-tól +131 °F-ig)
Tárolási páratartalom	10 % - 90 % (RH)
A termék méretei	84,7 mm × 84,7 mm × 32,5 mm (3,33" × 3,33" × 1,28") (hosszúság × szélesség × magasság)
Csomagolási méretek	135,0 mm × 98,0 mm × 56,0 mm (5,32" × 3,86" × 2,20") (hosszúság × szélesség × magasság)
Telepítési mód	Síkba szerelhető, falra szerelhető
Nettó súly	100 g (0,22 lb)



DE

Bruttó tömeg	200 g (0,44 lb)
Tanúsítványok	CE
Burkolat	
Védelem	PC + ABS
Szín	IPX5
Kompatibilitás	Fehér
	Hub v1.001.0000004.0 vagy újabb
	Alkalmazás v1.99.300 vagy újabb
Hőmérsékleti paraméterek:	
Mérési tartomány	-15 °C és +65 °C (+18,8 °F és +149 °F) között (belső térben)
Mérési pontosság	± 1 °C (± 33,8 °F)
Felbontás	1 °C (33,8 °F)
Érzékelési paraméterek:	
Érzékelő	Vízszivárgás érzékelő
Érzékenység	Állítható

